

[Text]

EVIDENCE

[Recorded by Electronic Apparatus]

Thursday, October 31, 1991

• 1536

The Chairman: I call this meeting to order. This is an important meeting, perhaps one of the most important we will have in terms of the current considerations before us.

I know that the minister and his officials have been following the hearings of the committee. In fact, before we even began our hearings—I think it was during the summer—there was some expression from his office about the importance of these hearings in terms of creating a larger and clearer understanding of one of the critical issues that the country will face during the 1990s, and that is how the issue of responsibility, given the several levels of government that are involved, can expeditiously and effectively be dealt with on matters related to the environment.

The minister is here this afternoon to deal specifically with the terms of reference of our study. I make that clear to all members because it is always tempting to go off into other things when a minister comes. We did not even have the minister yesterday, we had the mayor of Toronto, but this was enough for one of our members to go into matters that were much more related to his own constituency. I allowed a little leniency because we had time to do it, but today the full 90 minutes will be taken up dealing with the substance of what this committee is currently dealing with. So I will simply advise all members that I will watch the matter of relevancy with great interest this afternoon.

I believe the minister will make an opening statement. In the usual fashion, we will then throw it open to questions.

Mr. Minister, welcome to the committee. We look forward to your remarks.

Hon. Jean Charest (Minister of the Environment): Thank you, Mr. Chairman.

With me today is Mr. Bob Slater, an Assistant Deputy Minister in Environment Canada. He too is knowledgeable about some of these issues. There are also some other officials with us today. Karen Brown, the Vice-Chair of FEARO, is also with us today. I hope you will allow me to call on their advice if some questions come up.

As you mentioned, I have been very interested in the work of your committee, and so have all the people I work with in the department—at every level. I congratulate you and the members of the committee on being out there and in front on this issue. It is deserving of some thought.

There are some issues relating to the environment and the Constitution which are not simple, and as you mentioned before, when we first had an opportunity to discuss this idea. . . I think I told you that I was very happy that this committee was looking at these issues. I want to extend my congratulations to you because I know that you are going to be vice-chairman of the other standing joint House of Commons and Senate committee. I know you have had an

[Translation]

TÉMOIGNAGES

[Enregistrement électronique]

Le jeudi 31 octobre 1991

Le président: Je déclare la séance ouverte. Il s'agit d'une réunion importante, sans doute une des plus importantes dans le cadre de notre étude.

Je sais que le ministre et ses hauts fonctionnaires ont suivi les délibérations du comité. Avant même le début de celles-ci, pendant l'été, si je ne me trompe, son bureau nous a fait savoir à quel point ces audiences étaient importantes, à quel point elles pourraient permettre de faire mieux comprendre à un plus grand nombre de gens une des questions clés des années 90, c'est-à-dire la question de la responsabilité en matière d'environnement dans un régime fédéral.

Le ministre qui comparait cet après-midi le fera sur des questions reliées à notre mandat, je tiens à bien le préciser car il est toujours tentant d'aborder d'autres questions quand un ministre comparait. Même hier, alors que nous ne recevions pas un ministre, mais le maire de Toronto, un des membres du comité s'est laissé aller à poser au témoin des questions qui étaient davantage reliées aux problèmes dans sa circonscription. J'ai été indulgent parce que nous avions plus de temps, mais aujourd'hui, les 90 minutes du débat seront consacrées à des questions directement reliées au mandat du comité. Je tiens donc à vous prévenir que je ne permettrai que les questions pertinentes à notre étude cet après-midi.

Si je comprends bien, le ministre fera une déclaration d'ouverture après quoi nous passerons à la période des questions.

Monsieur le ministre, nous vous souhaitons la bienvenue au comité et nous attendons vos remarques avec impatience.

L'honorable Jean Charest (ministre de l'Environnement): Merci, monsieur le président.

Je suis accompagné aujourd'hui du sous-ministre adjoint d'Environnement Canada, M. Bob Slater. Il s'y connaît également dans certaines des questions à l'étude. Il y a également d'autres hauts fonctionnaires ici aujourd'hui, notamment Karen Brown, vice-présidente du BFEEE. J'espère que vous me permettez de faire appel à leurs connaissances pour répondre à vos questions.

Comme vous l'avez dit, le travail du comité m'intéresse au plus haut point; c'est d'ailleurs le cas de toutes les personnes qui travaillent dans mon ministère, à quelque niveau que ce soit. Je vous félicite ainsi que les membres du comité de vous intéresser à ces questions.

Certaines questions reliées à l'environnement et à la Constitution ne sont pas simples et comme vous l'avez dit précédemment, lorsque nous avons eu la possibilité de discuter de cette question. . . Je vous ai dit à quel point j'étais heureux que le comité aborde celles-ci. Je voudrais vous féliciter, d'autant plus que vous allez devenir vice-président de l'autre comité mixte de la Chambre et du Sénat. Je sais que vous avez eu la possibilité de participer à d'autres